

ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษประเภทต่าง ๆ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6
ที่มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษสูงและต่ำในโรงเรียนมัธยมศึกษา
สังกัดกรมสามัญศึกษา กรุงเทพมหานคร



นายสมชาย อบรม

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2539

ISBN 974-634-449-8

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

AN ENGLISH WRITING ABILITY ON MODES OF DISCOURSE OF MATHAYOM SUKSA
SIX STUDENTS WITH HIGH AND LOW ENGLISH LEARNING ACHIEVEMENT IN
SECONDARY SCHOOLS UNDER THE JURISDICTION OF THE DEPARTMENT
OF GENERAL EDUCATION, BANGKOK METROPOLIS

Mr. Somchai Obrom

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Education
Department of Secondary Education
Graduate School
Chulalongkorn University

1996

ISBN 974-634-449-8

หัวข้อวิทยานิพนธ์

ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษประเภทต่าง ๆ ของนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษสูงและต่ำ
ในโรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัดกรมสามัญศึกษา กรุงเทพมหานคร

โดย

นายสมชาย อบรม

ภาควิชา

มัธยมศึกษา

อาจารย์ที่ปรึกษา

รองศาสตราจารย์ สุภัทรา อักษรานุเคราะห์



บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

Signature

..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(รองศาสตราจารย์ ดร.สันติ ฤกษ์สุวรรณ)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

Signature ประธานกรรมการ
(อาจารย์สุจิตรา สวัสดิวิงษ์)

Signature อาจารย์ที่ปรึกษา
(รองศาสตราจารย์ สุภัทรา อักษรานุเคราะห์)

Signature กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร. สุเมิตรา อังวัฒนกุล)

Signature กรรมการ
(อาจารย์อัมพร มาคนอง)

พิมพ์ต้นฉบับบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ภายในกรอบสี่เหลี่ยมนี้เพียงผ่านเดียว

สมชาย อบรม : ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษประเภทต่างๆ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษสูงและต่ำ ในโรงเรียนมัธยมศึกษาสังกัดกรมสามัญศึกษา กรุงเทพมหานคร (AN ENGLISH WRITING ABILITY ON MODES OF DISCOURSE OF MATHAYOM SUKSA SIX STUDENTS WITH HIGH AND LOW ENGLISH LEARNING ACHIEVEMENT IN SECONDARY SCHOOLS UNDER THE JURISDICTION OF THE DEPARTMENT OF GENERAL EDUCATION, BANGKOK METROPOLIS) อ.ที่ปรึกษา : รองศาสตราจารย์ สุภัทรา อักษรานุเคราะห์, 221 หน้า. ISBN 974-634-449-8



การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษประเภทต่างๆ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษสูงและต่ำ ในโรงเรียนมัธยมศึกษาสังกัดกรมสามัญศึกษา กรุงเทพมหานคร ตัวอย่างประชากรเป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 401 คน ซึ่งได้จากการสุ่มตัวอย่างแบบแบ่งชั้น เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษและแบบสอบวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษประเภทต่างๆ ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น และได้รับการตรวจสอบความตรงของเนื้อหาจากผู้ทรงคุณวุฒิ 5 ท่าน แบบสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษมีค่าระดับความยากระหว่าง 0.20-0.76 ค่าอำนาจจำแนกระหว่าง 0.23-0.76 และค่าความเที่ยงเท่ากับ 0.96 แบบสอบวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษประเภทต่างๆ มีค่าระดับความยากเท่ากับ 0.50-0.55 ค่าอำนาจจำแนกระหว่าง 0.24-0.26 และค่าความเที่ยงเท่ากับ 0.70

ผู้วิจัยวิเคราะห์ข้อมูลโดยหาค่ามัชฌิมเลขคณิต ค่ามัชฌิมเลขคณิตคิดเป็นร้อยละ และค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ผู้วิจัยแบ่งกลุ่มนักเรียนออกเป็นกลุ่มที่มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษสูง จำนวน 108 คน และกลุ่มที่มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษต่ำ 27% จำนวน 108 คน

ผลการวิจัยปรากฏดังนี้

1. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษสูงมีความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษประเภทต่างๆ ดังนี้ ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบบรรยายมีค่ามัชฌิมเลขคณิตคิดเป็นร้อยละเท่ากับ 51.76 ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบเล่าเหตุการณ์เท่ากับ 55.69 และความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบจุดใจเท่ากับ 46.45
2. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษต่ำมีความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษประเภทต่างๆ ดังนี้ ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบบรรยายมีค่ามัชฌิมเลขคณิตคิดเป็นร้อยละเท่ากับ 28.88 ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบเล่าเหตุการณ์เท่ากับ 32.12 ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบจุดใจเท่ากับ 20.12

ภาควิชา มัธยมศึกษา
สาขาวิชา การสอนภาษาอังกฤษ
ปีการศึกษา 2538

ลายมือชื่อนิสิต
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

C540902 : MAJOR TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE
KEY WORD: WRITING ABILITY / MODES OF DISCOURSE

SOMCHAI OBROM : AN ENGLISH WRITING ABILITY ON MODES OF DISCOURSE OF MATHAYOM SUKSA SIX STUDENTS WITH HIGH AND LOW ENGLISH LEARNING ACHIEVEMENT IN SECONDARY SCHOOLS UNDER THE JURISDICTION OF THE DEPARTMENT OF GENERAL EDUCATION, BANGKOK METROPOLIS. THESIS ADVISOR : ASSOC. PROF. SUPATRA AKSARANUGRAHA, 221 PP. ISBN 974-634-449-8

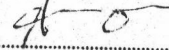
The purpose of the research was to study the English writing ability on modes of discourse of mathayom sukca six students with high and low English learning achievement in secondary schools under the jurisdiction of the Department of General Education, Bangkok Metropolis. The sample of the study were 401 mathayom sukca six students selected by stratified random sampling technique. The instruments used in this research were the English learning achievement test and the English writing ability test on modes of discourse constructed by the researcher and approved content validity by 5 specialists. The English learning achievement test had the level of difficulty of 0.20-0.76, the power of discrimination of 0.23-0.76 and the reliability of 0.96. The English writing ability test had the level of difficulty of 0.50-0.55, the power of discrimination of 0.24-0.26 and the reliability of 0.70.

The researcher analyzed the collected data by means of arithmetic mean, percentage of mean score and standard deviation. The researcher divided the samples into the group of high English learning achievement students and the group of low English learning achievement students. They were 108 students in each group.

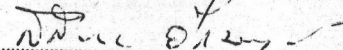
The result of the research revealed that:

1. Mathayom sukca six students with high English learning achievement had English writing ability on modes of discourse as follows: descriptive English writing ability with the mean score at the percentage of 51.76, narrative English writing ability of 55.69 and persuasive English writing ability of 46.45.
2. Mathayom sukca six students with low English learning achievement had English writing ability on modes of discourse as follows: descriptive English writing ability with the mean score at the percentage of 28.88, narrative English writing ability of 32.12 and persuasive English writing ability of 20.12.

ภาควิชา.....มัธยมศึกษา.....

ลายมือชื่อนิสิต.....

สาขาวิชา.....การสอนภาษาอังกฤษ.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....

ปีการศึกษา.....2538.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....

กิตติกรรมประกาศ



วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความกรุณาของ รองศาสตราจารย์ สุภัทรา อักษรานุเคราะห์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งเป็นผู้ให้คำแนะนำปรึกษา และตรวจแก้ไข ตลอดจนให้ข้อคิดเห็นต่าง ๆ อันเป็นประโยชน์อย่างมากต่อการทำวิจัยในครั้งนี้ ผู้วิจัยขอกราบ ขอบพระคุณ อาจารย์เป็นอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้

ขอกราบขอบพระคุณ อาจารย์สุจิตรา สวัสดิวิงษ์ รองศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล และอาจารย์อัมพร ม้าคนอง ที่ได้กรุณาตรวจแก้ไข พร้อมทั้งให้ข้อเสนอแนะต่าง ๆ เพื่อให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีความถูกต้องสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ขอขอบพระคุณผู้ทรงคุณวุฒิทั้ง 5 ท่าน ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำในการตรวจความถูกต้องเหมาะสมและความตรงเชิงเนื้อหาของเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย และขอขอบพระคุณ อาจารย์สมศรี ธรรมสาร โสภณ ที่กรุณาเป็นผู้ช่วยวิจัยในการตรวจให้คะแนนงานเขียนร่วมกับ ผู้วิจัย เพื่อหาความสอดคล้องในการตรวจ

ขอขอบพระคุณ Mr. Mark Keith Taylor และ Miss Kari Lee Armour ที่กรุณามันทึกเสียง

ขอขอบพระคุณผู้บริหาร คณาจารย์ และนักเรียน โรงเรียนมัธยมศึกษา ที่เป็นกลุ่มตัวอย่างประชากรในงานวิจัยนี้ ตลอดจนอำนวยความสะดวกในการเก็บข้อมูลวิจัย

ท้ายนี้ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ บิดา-มารดา ที่ให้โอกาสและให้กำลังใจต่อผู้วิจัย มาโดยตลอด

สมชาย อบรม

สารบัญ



	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
สารบัญตาราง	ช
บทที่	
1 บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	5
ขอบเขตของการวิจัย	6
คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย	6
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	7
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	8
ความหมายของการเขียนภาษาอังกฤษแบบบรรยาย	9
ความสำคัญของการเขียนภาษาอังกฤษแบบบรรยาย	11
ประเภทของการเขียนภาษาอังกฤษแบบบรรยาย	15
ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบบรรยาย	20
ความสามารถด้านคำศัพท์	20
ความสามารถด้านการเรียบเรียงข้อความ	28
ความสามารถด้านเนื้อหา	32
ความสามารถด้านไวยากรณ์และกลไวยากรณ์ภาษา	34
ขั้นตอนในการเขียนภาษาอังกฤษแบบบรรยาย	37
ความหมายของการเขียนภาษาอังกฤษแบบเล่าเหตุการณ์	42
ความสำคัญของการเขียนภาษาอังกฤษแบบเล่าเหตุการณ์	45

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
ประเภทของการเขียนภาษาอังกฤษแบบเล่าเหตุการณ์	48
ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบเล่าเหตุการณ์	50
ความสามารถด้านคำศัพท์	50
ความสามารถด้านการเรียบเรียงข้อความ	55
ความสามารถด้านเนื้อหา	57
ความสามารถด้านไวยากรณ์และกลไกทางภาษา	58
ขั้นตอนในการเขียนภาษาอังกฤษแบบเล่าเหตุการณ์	59
ความหมายของการเขียนภาษาอังกฤษแบบจูงใจ	61
ความสำคัญของการเขียนภาษาอังกฤษแบบจูงใจ	63
ประเภทของการเขียนภาษาอังกฤษแบบจูงใจ	65
ความสามารถในการเขียนแบบจูงใจ	69
ความสามารถด้านคำศัพท์	69
ความสามารถด้านการเรียบเรียงข้อความ	73
ความสามารถด้านเนื้อหา	75
ความสามารถด้านไวยากรณ์และกลไกทางภาษา	77
ขั้นตอนในการเขียนแบบจูงใจ	80
การสอนทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ	81
กิจกรรมการฝึกเขียนภาษาอังกฤษ	90
การวัดและประเมินความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ	95
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	110
งานวิจัยในประเทศ	110
งานวิจัยในต่างประเทศ	113

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
3	วิธีดำเนินการวิจัย 118
	การศึกษาค้นคว้า 118
	ประชากรและตัวอย่างประชากร 119
	การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย 121
	การเก็บรวบรวมข้อมูล 136
	การวิเคราะห์ข้อมูล 137
	สถิติที่ใช้ในการวิจัย 138
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล 143
5	สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ 148
	รายการอ้างอิง 154
	ภาคผนวก 164
	ภาคผนวก ก รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ 165
	ภาคผนวก ข จดหมายขอความร่วมมือ 166
	ภาคผนวก ค ตารางการวิเคราะห์เนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษสำหรับ สร้างแบบสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษ . 168
	ภาคผนวก ง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย 181
	ภาคผนวก จ ตารางแสดงค่าระดับความยาก และค่าอำนาจจำแนก ของแบบสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษ .. 211
	ภาคผนวก ฉ รายชื่อโรงเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างประชากร 214
	ภาคผนวก ช เกณฑ์ในการให้คะแนนความสามารถในการเขียน ประเภทต่าง ๆ ที่ผู้วิจัยปรับมาใช้ 215
	ประวัติผู้เขียน 221

สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	จำนวนตัวอย่างประชากรนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ของโรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัดกรมสามัญศึกษา ในกรุงเทพมหานคร	120
2	ค่ามัธยิมเลขคณิต (\bar{X}) ค่ามัธยิมเลขคณิตคิดเป็นร้อยละ และค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ของผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษ	143
3	ค่ามัธยิมเลขคณิต (\bar{X}) ค่ามัธยิมเลขคณิตคิดเป็นร้อยละ และค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ของคะแนนความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบบรรยาย	145
4	ค่ามัธยิมเลขคณิต (\bar{X}) ค่ามัธยิมเลขคณิตคิดเป็นร้อยละ และค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ของคะแนนความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบเล่าเหตุการณ์	146
5	ค่ามัธยิมเลขคณิต (\bar{X}) ค่ามัธยิมเลขคณิตคิดเป็นร้อยละ และค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ของคะแนนความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบจูงใจ	147
6	การสำรวจรายชื่อหนังสือเรียนวิชาภาษาอังกฤษ (อ 015-016) ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6	169
7	การวิเคราะห์เนื้อหาสำหรับทักษะฟัง	173
8	การวิเคราะห์จุดประสงค์การเรียนรู้สำหรับทักษะฟัง	
9	การวิเคราะห์เนื้อหาสำหรับทักษะพูด	175
10	การวิเคราะห์จุดประสงค์การเรียนรู้สำหรับทักษะพูด	177
11	การวิเคราะห์เนื้อหาสำหรับทักษะอ่าน	178
12	การวิเคราะห์เนื้อหาสำหรับทักษะเขียน	180
13	ตารางแสดงค่าระดับความยาก และค่าอำนาจจำแนกของแบบสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษ	211
14	เกณฑ์ในการให้คะแนนที่ผู้วิจัยปรับใช้เพื่อวัดและประเมินผลความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษประเภทต่าง ๆ	216